

WRZESIEŃ
JELENIOGÓRSKI
1967 ROK



MAŁA
OLIMPIADA
SPORTOWA



Studnia z Neptunem przy Placu
Ratuszowym

Fot. Z. Adamski

KOMITET HONOROWY MAŁEJ OLIMPIADY

Bronisław Ostapczuk — przewodniczący Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej,

Jerzy Falenciak — sekretarz propagandy KW PZPR,

Władysław Bielowicz — naczelny redaktor „Gazety Robotniczej”,

Zygmunt Surowiec — wiceprzewodniczący Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej,

Zenon Kucia — przewodniczący WKKFiT,

Stanisław Trzaska — I sekretarz KP PZPR w Jeleniej Górze,

Zbigniew Daroszewski — przewodniczący Prezydium Miejskiej Rady Narodowej,

Zbigniew Fedorowicz — przewodniczący Prezydium Powiatowej Rady Narodowej

plk Wacław Kazimierski — komendant Oficerskiej Szkoły Radiotechnicznej,

Władysław Kurbiel — kierownik wydziału oświaty Prezydium P 1 MRN

Anna Gucma — dyrektor Liceum Ogólnokształcącego,

Kazimierz Kalicki — dyrektor Studium Nauczycielskiego,

pplk Paweł Kulecki — komendant KPMO

Jerzy Czerwiński — dyrektor Dolnośląskich Zakładów Wytwarzania Papierów,

Władysław Studenny — dyrektor Huty „Julia” w Szklarskiej Porębie,

Stanisław Białkiewicz — przewodniczący PKKFiT

— WITAMY

w naszym mieście!

W tym roku już po raz dziesiąty z rzędu obchodzone są tradycyjne dni „Września Jeleniogórskiego”.

Od roku 1960 w ramach „Września Jeleniogórskiego” organizowana jest „Mała Olimpiada Sportowa”, w czasie której odbywa się w naszym mieście wiele ciekawych imprez sportowych, z udziałem wybitnych, krajowych i zagranicznych zawodników i zespołów sportowych.



Fragment
Jeleniej Góry.
W dali
Wieża Boles-
ława Krzywo-
ustego

Fot. Adamski

Niektóre z tych imprez, jak np. międzynarodowy wyścig kolarski o Puchar Karkonoszy, międzynarodowe kolarskie kryterium uliczne, turniej piłki nożnej o puchar „Gazety Robotniczej” z udziałem reprezentacji miast wydzielonych naszego województwa, cieszą się stale olbrzymim powodzeniem licznych rzesz zwolenników sportu i przyczyniają się do jego stałej popularyzacji w naszym mieście.

Aby umożliwić zarówno mieszkańcom naszego miasta jak i gościom bawiącym w dniach „Września Jeleniogórskiego” w Jeleniej Górze, zobaczenie wszystkich imprez sportowych, wydajemy w tym roku po raz pierwszy niniejszy program „Małej Olimpiady Sportowej”.

Oprócz kalendarzyka imprez sportowych, zamieszczamy w nim szereg innych wiadomości, zarówno o naszym mieście jak i imprezach „Września Jeleniogórskiego”.

Witamy serdecznie w Jeleniej Górze gości z różnych regionów naszego kraju, działaczy i sportowców i życzymy wszystkim, przyjemnego pobytu w naszym mieście i przeżycia wielu przyjemnych chwil w dniach naszych imprez. Przeprowadzenie dużej ilości różnego rodzaju zawodów sportowych wymaga dużego wysiłku organizacyjnego.

Co roku w organizacji naszych imprez bierze udział wielu działaczy sportowych, którzy nie szczędzą sił i czasu, aby wszystko przebiegało sprawnie. Również więc i wszystkim działaczom, którzy pomagali i pomagają w organizacji „Małej Olimpiady” składamy tą drogą, serdeczne podziękowania.

KOMITET REDAKCYJNY:

Zbigniew Adamski

Józef Datz

Jacek Kacprzak

Stanisław Kozar

Józef Wojnarowski

PROGRAM WAŻNIEJSZYCH IMPREZ „WRZEŚNIA JELENIOGÓRSKIEGO” 1967 r.

2—3 września sobota i niedziela:

- VI Okręgowa Spartakiada Lekkoatletyczna DRUKARZY kobiet i mężczyzn Województwa Wrocławskiego — na stadionie miejskim im. Janusza Kusocińskiego.

16 września — sobota:

- Inauguracja „Września” w sali teatru jeleniogórskiego. W części artystycznej premiera sztuki „Krakowiacy i górale” Bogusławskiego w wykonaniu Państwowego Teatru Dolnośląskiego.

— Rozpoczęcie Tygodniowego Przeglądu Teatralnego. Program: 16 września — „Fizycy” — F. Dürrenmatta, 17 września — „Wiele hałasu o nic” W. Szekspira, 19 września — „Wesele” St. Wyspiańskiego, 20 września — „Trzy siostry” — A. Czechowa, 21 września — „Wiele hałasu o nic” — W. Szekspira, 22 września — „Indyk — Zabawa” — St. Mrożka, 23 września — Niech no tylko zakwitną jabłonie” — A. Osieckiej, 24 września — „Fizycy” — F. Dürrenmatta.

17 września — niedziela:

Dzień młodych pod hasłem: „Wrzesień i młodość”.

- Żakinaada młodzieży studenckiej i szkolnej.
- II ogólnopolski Turniej Poetycki o „Laur Jeleniej Góry” dla amatorów recytatorów.
- Inauguracyjne otwarte zebranie Koła Naukowego Państwowej Szkoły Muzycznej. W programie stereofoniczne ilustracje utworów orkiestrowych Karola Szymanowskiego (Harnasie, Stabat Mater, symfonie).

18 września — poniedziałek:

Sesja naukowa na temat: Karol Szymanowski a Fryderyk Chopin. Na zakończenie sesji recital fortepianowy Ryszarda Baksta.

19 września — wtorek:

- Pokaz filmów o Ziemi Jeleniogórskiej, w sali kina „Lot”.

20 września — środa:

- „My jeleniogórzanie” — specjalny program rozrywkowy w klubie „Kwadrat”.

21 września — czwartek:

- Spotkanie z Marianem Załuckim w Klubie Międzynarodowej Prasy i Książki.

22 września — piątek:

- Wielki kiermasz książki, grafiki, malarstwa i nagrań płytowych przy ul. 15-go Grudnia.
- Koncerty orkiestr dętych.

23 września — sobota:

- Ognisko harcerskie pod Wieżą Bolesława Krzywoustego.
- II Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego w klubie „Kwadrat”.

24 września — niedziela:

- Dożynki powiatowe.
- Wielki festyn młodzieży w Stanisławowie.
- II Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego — ciąg dalszy.



Fragment nowej dzielnicy „Na skałkach”

Fot. Z. Adamski

PROGRAM VIII MAŁEJ OLIMPIADY SPORTOWEJ

2—3 września — sobota i niedziela VI — Okręgowa Spartakiada Lekkoatletyczna DRUKARZY kobiet i mężczyzn Województwa Wrocławskiego — na stadionie miejskim im. Janusza Kusocińskiego.

3—9 września — Międzynarodowe kolarskie kryterium uliczne.

Trasa: ul. Wojska Polskiego (start i meta), Nowowiejska, Bartka Zwycięzcy, Bogusławskiego, Kochanowskiego.

Startują: juniorzy młodsi, starsi i seniorzy, (szczegóły w afiszu).

3—17 września — Turniej piłkarski dzikich drużyn o puchar komendanta MO ppłk Kuleckiego, na stadionie im. J. Kusocińskiego, (szczegóły w afiszu).

3—17 września — Turniej piłki ręcznej Szkolnych Klubów Sportowych na boisku Technikum Mechanicznego, (szczegóły w afiszu)

3—24 września — Turniej piłki siatkowej o puchar Huty „Julia” w Szklarskiej Porębie (szczegóły w afiszu).

3—30 września — Konkurs „Pięciu Milionów” w Studium Nauczycielskim.

8—10 września — Międzynarodowy 4-etapowy wyścig kolarski o puchar Karkonoszy. Meta każdego etapu na stadionie im. J. Kusocińskiego (szczegóły w afiszu).

9—10 września — Turniej piłki nożnej o puchar „Gazety Robotniczej” z udziałem reprezentacji: Wrocławia, Wałbrzycha, Świdnicy i Jeleniej Góry, na stadionie im. J. Kusocińskiego. (Zakończenie 10 IX godz. 16.00).

10 września — Ogólnopolskie zawody lekkoatletyczne o puchar przewodniczącego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej mgr Bronisława Ostapczuka, na stadionie im. J. Kusocińskiego.

Sezon turystyczno — wczasowy w pełni!

Najlepiej zaopatrzyć się
w sprzęt sportowy i turystyczny

w SKLEPIE SPORTOWYM
WSS Oddział w Jeleniej Górze
ul. 1-go Maja Nr 7

Szeroki asortyment
sprzętu sportowego i turystycznego,
odzieży i obuwia sportowego

Spółdzielnia Pracy im. Fr. Engelsa
wykonuje usługi dla ludności

w zakresie pokryć galwanicznych

NIKLOWANIE
I CHROMOWANIE

Jelenia Góra ul. Klonowicza 3 tel. 37-75

10 września — Międzynarodowe zawody gokartowe o puchar dyrektora Zarządu Okręgu PKS we Wrocławiu inż. Orłowskiego.

Trasa: ul. Bogusławskiego i Kochanowskiego.

10 września — Skoki spadochronowe na płytę boiska stadionu im. J. Kusocińskiego, w czasie przerwy finałowego meczu piłkarskiego o puchar „Gazety Robotniczej”.
Zakończenie turnieju godz. 16.00

10—17 września — Tydzień Sportu Szkolnego na boiskach szkolnych i stadionie im. J. Kusocińskiego.

10—23 września — Zawody lekkoatletyczne sportowców wiejskich o puchar przewodniczącego Prezydium PRN w Jeleniej Górze mgr Zbigniewa Fedorowicza, w Janowicach Wielkich, Starej Kamienicy, Karpnikach i Sosnowce (szczegóły w afiszach).

13—17 września — Tydzień Turystyki Młodzieżowej — organizowany przez Zarząd Powiatowy Związku Młodzieży Socjalistycznej.
Zakończenie w CSIZ Cieplice godz. 11.00

13—17 września — Ogólnopolski turniej tenisowy o puchar przewodniczącego Prezydium MRN mgr Zbigniewa Daroszewskiego, na kortach przy ul. Świerczewskiego.

15—17 września — Mały Puchar Karkonoszy, Wyścig kolarski dla nie-stowarzyszonych (szczegóły w afiszach).

16 września — Międzynarodowe zawody hokeja na trawie o puchar dyrektora Okręgu PKP we Wrocławiu inż. Pietkiewicza; na stadionie im. J. Kusocińskiego.
godz. 10.00
Udział biorą drużyny NRD, CSRS, Jugosławii i zespół Semafora z Wrocławia, (zakończenie 17 IX godz. 16.00).

24 września — IV mecz piłki nożnej pomiędzy reprezentacjami jeleniogórskich prawników i lekarzy na stadionie im. J. Kusocińskiego.
godz. 15.00

17 września — Uliczny bieg sztafetowy ulicą Wojska Polskiego, o puchar Huty „Julia”.
godz. 11.00

17 września — Doroczny turniej samochodowy w Cieplicach — stadion miejski.
godz. 10.00

16—17 września — II Rajd Sudecki w Sudetach Zachodnich (zakończenie ul. Nowowiejska godz. 17.00).

NAPRAWY

oraz

PRZEWIJANIE SILNIKÓW

do

zmechanizowanego sprzętu
gospodarstwa domowego

wykonuje

punkt usługowy

Spółdzielni Pracy
im. Fr. Engelsa

Jelenia Góra

ul. Wojska Polskiego 57 tel. 25-42

23 września — Otwarty turniej zapaśniczy o puchar Jeleniej Góry
godz. 14.00 na stadionie miejskim, w razie niepogody w sali
sportowej MDK przy ul. Curie-Skłodowskiej.

24 września — Finał I Spartakiady Kotliny Jeleniogórskiej. W pro-
godz. 10.00 gramie piłka siatkowa, lekkoatletyka, szachy, strze-
lectwo.

24 września — Motocross na terenach obok parku Paulinum.
godz. 10.00



Miłośnicy sportu — co roku zapelniają trybuny stadionu im. J. Kusocińskiego na pięknych imprezach Małej Olimpiady

Fot. M. Stepałkowski

Dyrekcja M.H.D. Artykułami Przem.
w Jeleniej Górze

poleca swoim odbiorcom
szeroki wybór
sprzętu sportowego
i turystycznego jak:

namioty

kajaki

sprzęt do siatkówki

sprzęt wędkarski

trampki

tenisówki

kometki

piłki

kochery

oraz wszelki sprzęt turystyczny

w SKLEPACH SPORTOWYCH
w Jeleniej Górze:

Nr 44 „Maraton” — ul. M. Konopnickiej 9

Nr 45 „Olimpia” — ul. Długa 13

Nr 51 „Sportowy” — ul. 1-go Maja 52

Historia ważniejszych imprez MAŁYCH OLIMPIAD

Wyścig kolarski o Puchar Karkonoszy

Już w roku 1960 zorganizowany został w ramach olimpiady dwuetapowy wyścig kolarski, w którym zwyciężył kolarz jeleniogórskiego „Świtu” WIESŁAW SZUBA.



Wiesław Szuba
zwycięzca pierwszego wyścigu
w 1960 r.

Fot. P. Mierzwiński

W roku 1961 w trzyetapowym wyścigu górskim zwyciężył JERZY SZWAK (Pafawag). Najlepszy z kolarzy jeleniogórskich Wiesław Szuba został sklasyfikowany dopiero na 34-ej pozycji.

W roku 1962 wyścig zakończył się zwycięstwem Eugeniusza Pokornego, drużynowo pierwsze miejsce zajęła Obra Międzyrzecz.

Od roku 1963 kolarze walczą w tym wyścigu o „Puchar Karkonoszy” a impreza wprowadzona została na stałe do kalendarzyka Polskiego Związku Kolarskiego.

W roku 1963 indywidualnym zwycięzcą wyścigu, w którym startowało 155 zawodników z 46 klubów z całej Polski, został RYSZARD ZAPALA, drużynowo triumfowali kolarze warszawskiej Legii.

W trzyetapowym wyścigu kolarskim o „Puchar Karkonoszy” w roku 1964 zwyciężył ZYGFRYD WIDERA z gdańskiej Floty przed Zadrożnym z LZS.

Zespołowo zwyciężyli kolarze Dynamo — Drezno.

Z kolarzy Karkonoszy Władysław Roman zajął na ostatnim etapie zaszczytne drugie miejsce. Zespół jeleniogórskich Karkonoszy jechał w składzie: W. Roman, B. Leśko, J. Kisiel, J. Maceluch i M. Hawryluk.

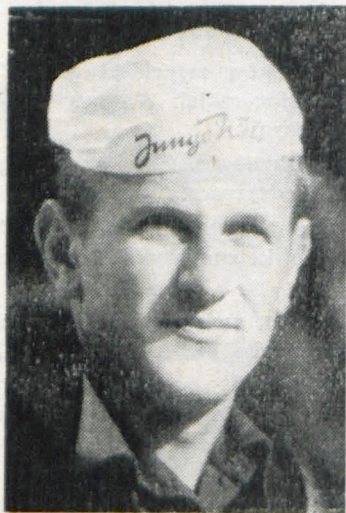
W roku 1965 w wyścigu startowało blisko 100 kolarzy, w tym również zagraniczne ekipy z NRD, CSRS i Austrii. Na 500-kilometrowej trasie zwyciężył MARIAN KEGEL (Legia — Warszawa) przed Zadrożnym (LZS — Mazowsze), Demelem (Legia — Warszawa) i Gawliczkiem (LZS — Czernica). Za tą renomowaną czwórką uplasował się zawodnik jeleniogórskich Karkonoszy Władysław Roman, który zwyciężył na I etapie w jeździe indywidualnej na czas, dystansując m. in. takich świetnych kolarzy jak Gawliczek i Kegel.

W roku 1966 wyścig o „Puchar Karkonoszy” miał również doskonałą obsadę. W gronie 110 zawodników nie zabrakło kolarzy drużyny Legii, aktualnego drużynowego mistrza Polski (Kegel, Forma, Jasiński, Czechowski, Podobas, Mikołajczyk) oraz zawodników NRD, Szwecji i Austrii. Indywidualnie zwyciężył FORMA (Legia) przed swoim kolegą klubowym Kegelem i Szwedem Soerderlandem.

Najlepszym zawodnikiem Dolnego Śląska był kolarz Karkonoszy Roman, który zajął ósmą lokatę.

W klasyfikacji drużynowej zwyciężyła zdecydowanie warszawska Legia. Zespół WKZZ Wrocław w którym występowali: Roman, Nowokuński, Radwański (Karkonosze), Nurkowski, Beck i Bugała, zajął trzecie miejsce.

Na ostatnim etapie dużą niespodzianką było zwycięstwo kolarza Karkonoszy Nowokuńskiego.



Doskonały, tragicznie zmarły kolarz Karkonoszy Krzysztof Godlewski.

Fot. Z. Adamski

KOLARSKIE KRYTERIUM ULICZNE

W roku 1965 olimpiada wzbogaciła się o drugą konkurencję kolarską. Jest nią kryterium uliczne.

W roku 1965 w grupie juniorów młodszych zwyciężył zawodnik Karkonoszy LENGIEWICZ, w grupie juniorów starszych JANASCH — BAUTZEN NRD przed St. Lešką (Karkonosze) i Bieleckim (Karkonosze) a w wyścigu seniorów SZUMLAKOWSKI (LZS Dolny Śląsk) przed Romanem (Karkonosze) i Zischangiem (Bautzen — NRD).

W roku 1966 w wyścigu juniorów młodszych zwyciężył KAŁACIŃSKI (Sparta — Wrocław) przed Chrzanowskim (Sparta — Wrocław) i Kisiem (Karkonosze), wśród juniorów starszych BILEWICZ (Karkonosze) przed Falińskim (LZS Dzierżoniów) i Lengiewiczem (Karkonosze) w wyścigu seniorów zwyciężył ROMAN (Karkonosze) przed swoim kolegą klubowym Spychałą i Szumlakowskim (LZS Dolny Śląsk).



Władysław Roman. kolarz „Karkonoszy”

Fot. Z. Adamski

TRUNIEJ PIŁKARSKI MIAST O PUCHAR „GAZETY ROBOTNICZEJ”

Turnieje piłkarskie o puchar „Gazety Robotniczej” z udziałem reprezentacji miast wydzielonych Dolnego Śląska, cieszą się zawsze dużym powodzeniem wśród kibiców piłkarskich Jeleniej Góry.

W roku 1961 zwycięzcą turnieju piłkarskiego został WAŁBZYCH, który w finale pokonał 1:0 JELENIA GÓRĘ. Poprzednio Wałbrzych wyeliminował Legnicę wygrywając 2:0, a Jelenia Góra pokonała 2:0 Świdnicę.

W roku 1962 zwyciężyła ŚWIDNICA wygrywając 3:2 w finale z JELENIA GÓRĄ, która poprzednio wyeliminowała Legnicę, wygrywając 3:1.

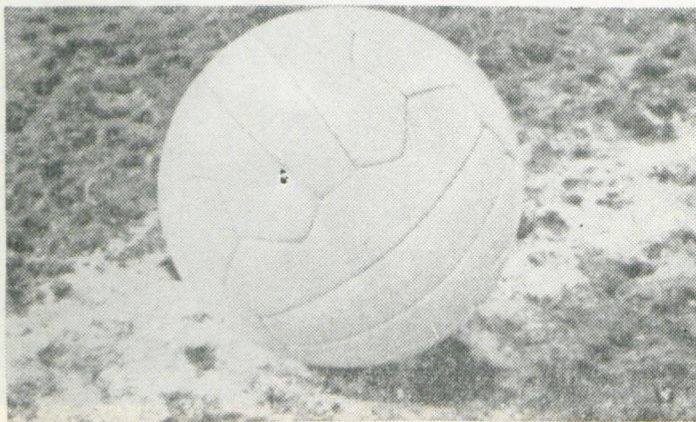
W roku 1963 JELENIA GÓRA pokonała w finale 2:0 ŚWIDNICĘ. Reprezentacja naszego miasta, tak jak w poprzednich latach, złożona była z zawodników Polonii i Karkonoszy.

W roku 1963 w reprezentacji Jeleniej Góry grali: Sularz, Chemicz, Bodalski, Świerniak, Więcek i Rotter z Polonii oraz Rutkowski, Pawlukiewicz, Kubisz, Zug, Markowski i Weiss z Karkonoszy.

W spotkaniu o trzecie miejsce Legnica pokonała Wałbrzych 3:1.

W roku 1964 udział w turnieju wzięły reprezentacje pięciu miast.

W meczu eliminacyjnym Jelenia Góra pokonała 1:0 Świdnicę ale uległa następnie zespołowi Wrocławia 0:2, który zajął pierwsze miejsce. W reprezentacji naszego miasta występowali: Sularz, Chemicz, Świerniak (Polonia), Rutkowski, Pawlukiewicz, Kubisz, Rydinger, Więcek, Zug, Zdebel, Rokiciński (Karkonosze).



W roku 1965 zwycięzcą została JELENIA GÓRA, która w finale pokonała 1:0 reprezentację Wałbrzycha.

W reprezentacji naszego miasta grali: Jeż, Wolf, Kuś, Sobczyk, Engel i Zajchowski (Polonia) oraz Głogowski, Pawlukiewicz, Kościelny, Zug, Zdebel i Więcek (Karkonosze).

W roku 1966 triumfowała jedenastka WAŁBRZYCHA złożona z zawodników drugoligowych zespołów Górnika i Thoreza. Zwyciężyła ona dopiero po dogrywce zespół Jeleniej Góry 2:1, zdobywając decydującą bramkę ze strzału Stachuly.

W spotkaniu o trzecie miejsce Świdnica niespodziewanie zwyciężyła Wrocław 5:3.

W reprezentacji Jeleniej Góry grali: Kuś, Jeż, Nowak (Polonia), Głogowski, Rutkowski, Wydra, Kocot, Markowski, Zug, Więcek, Góralewski (Karkonosze).



Fragment meczu jeleniogórskich drużyn: Polonia — Karkonosze. Z zawodników tych dwóch zespołów składa się zawsze reprezentacja Jeleniej Góry w rozgrywkach o puchar „Gazety Robotniczej”

Fot. Z. Adamski

OGÓLNOPOLSKIE ZAWODY LEKKOATLETYCZNE O PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO WRN

Już w roku 1960 odbyły się w ramach Małej Olimpiady pierwsze zawody lekkoatletyczne. Drużynowo zwyciężył zespół wrocławskiego „Parasola”, lekkoatleci jeleniogórskiego „Amatora” zajęli siódme miejsce.

W roku 1961 w mityngu lekkoatletycznym wzięło udział 300 zawodników. W konkurencjach kobiecych najlepszy wynik uzyskała Terlecka (Czarni) rzucając oszczepem na odległość 41,92 m, wśród mężczyzn godnym uwagi był rezultat Zwolińskiego (Wrocław), który przebiegł 100 m w czasie 10,8 sekund.

W roku 1963 zwyciężyli lekkoatleci wrocławskiego Śląska. Najlepszy rezultat uzyskała Ronczewska, skacząc wzwyż 165 cm.

Jeleniogórzanin Kucharczyk (obecnie Górnik — Wałbrzych) uzyskał 6,85 w skoku w dal i 10,8 na 100 m.

Bardzo atrakcyjny był mityng lekkoatletyczny w roku 1964, w którym stanęli na starcie reprezentanci kadry narodowej.

Oto niektóre wyniki naszych reprezentantów uzyskane na stadionie im. J. Kusocińskiego w Jeleniej Górze: pchnięcie kulą: Sosgórnik — 18,88 m, rzut dyskiem: Piątkowski — 58,82 m, rzut młotem Rut — 64,28 m.

Oczekiwany z dużym zainteresowaniem start Barana na 2 000 m, który miał zaatakować rekord świata, nie doszedł do skutku. Baran przebiegł jedynie treningowo dwa razy dystans 800 m uzyskując czasy 1.55.0 i 1.53.2 min.

Mityng lekkoatletyczny w roku 1965 odbył się bez zawodników kadry narodowej, którzy przygotowywali się do Pucharu Europy, lecz mimo to dostarczył widzom wiele emocji.

W klasyfikacji drużynowej zwyciężył AZS — Wrocław przed Śląskiem — Wrocław i Lumelem (Zielona Góra).

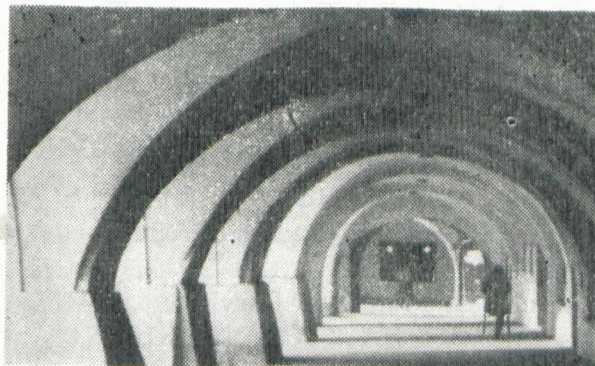
Ciekawsze wyniki tych zawodów: 100 m Śniady (Śląsk) 10,8 sek., skok w dal: Kucharczyk (Górnik — Wałbrzych) 7,28 m, pchnięcie kulą: Majchrowski (Śląsk) 16,94 m, skok wzwyż: Klinger (Lumel) 1,93 m, 3000 m: Tomaszewski (Górnik) 8,37 min. W konkurencjach kobiecych Pajak (Amator — Jelenia Góra) osiągnęła 151 cm w skoku wzwyż ustanawiając tym wynikiem nowy rekord powiatu jeleniogórskiego.

Na stadionie im. J. Kusocińskiego odbył się również mecz lekkoatletyczny Jelenia Góra : Bautzen (NRD), w którym zwyciężyli gospodarze w stosunku 99:74. W meczu tym m. in. Promirski (Jelenia Góra) skoczył w dal 6,52 m, Vogt (Bautzen) skoczył wzwyż 171 cm, Tajerle (Jelenia Góra) pchnął kulą na odległość 14,82 m, a wśród kobiet Constanze (Bautzen) skoczyła w dal 5,17 m.

W roku 1966 w mityngu lekkoatletycznym o puchar przewodniczącego Prezydium WRN mgr Bronisława Ostapczuka startowały wszystkie kluby okręgu wrocławskiego.

Bezkonkurencyjni okazali się zawodnicy Górnika — Wałbrzych, którzy zwyciężyli niemal we wszystkich konkurencjach.

Ciekawsze wyniki: 100 m: Bator 10,7 sek., 200 m Bator 22,1 sek., 5 km: Owczarek 14.14.6 min., skok wzwyż: Marszałek — 195 cm (wszyscy Górnik — Wałbrzych).



Fragment arkad
przy pl. Ratuszo-
wym

Fot. Z. Adamski

Modlitwa kibica

Modłę się Panie żarliwie,
zaklinam nade wszystko:
jeśli jest miejsce dla mnie tam w niebie,
... to żeby stadion był blisko.

Zdzisław Maceluch

Dyrekcja MHD „UZDROWISKA” w Cieplicach
P O L E C A

SZEROKI ASORTYMENT ARTYKUŁÓW
NA SEZON TURYSTYCZNO-WCZASOWY

w sklepach sportowych:

w Cieplicach, ul. 1 Maja 123

w Karpaczu, ul. 1 Maja 57

w Szklarskiej Porębie, ul. 1 Maja 6

SZEROKI ASORTYMENT
ZESTAWÓW TURYSTYCZNYCH

w sklepach spożywczych:

w Cieplicach, pl. Piastowski 5 i 15

w Karpaczu, ul. 1 Maja 17 i 75

w Szklarskiej Porębie, ul. Jedności Narodu 7 i 23

JEDNOCZEŚNIE ZAPRASZA SIĘ P.T. KLIENTÓW
NA PIECZONY DRÓB

do sklepów:

w Cieplicach, pl. Piastowski 15

w Szklarskiej Porębie, ul. Jedności Narodu 7

PIECZENIE DROBIU

wykonywane jest bezpłatnie i szybko

NA ŻYCZENIE KLIENTA

T U R Y S T O !

Najlepiej obsłuży Cię i wyżywi restauracja „STYLOWA”
w Jeleniej Górze, pl. B. Bieruta 1. Codziennie po-
trawy kuchni staropolskiej i z drobiu.

**Najlepszą rybkę zjesz w restauracji „DELFIN” w Jele-
niej Górze, ul. M. Konopnickiej.**

**Potrawy kuchni węgierskiej dla smakoszy — poleca co-
dziennie restauracja „KLUBOWA” w Jeleniej Gó-
rze, ul. Poczтовая 7 i restauracja „KARKONOSZE”
w Szklarskiej Porębie, ul. Jedności Narodu 1.**

TURNIEJ TENISOWY O PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO MRN

W roku 1963 odbył się w ramach „Małej Jeleniogórskiej Olimpiady” pierwszy ogólnopolski turniej tenisowy.

Wśród kobiet triumfowała Szmidt — Calińska która w finale poko-
nała wielokrotną mistrzynię Polski Jadwigę Jędrzejowską, w grze
mieszanej zwyciężyła para Szmidt — Maniewski, wygrywając finało-
wy pojedynek z parą Jędrzejowska — Prystrom.

W roku 1964 w II turnieju tenisowym „Jeleniogórskiego Września”
wzięła udział cała niemal czołówka tenisowa kraju.

Dużą niespodzianką było zwycięstwo Piątka, który w finale gry poje-
dyńczej mężczyzn pokonał aktualnego mistrza Polski Gąsiorka 6:4, 7:5.
W grze podwójnej Piątek odniósł drugi sukces zwyciężając wraz z Gą-
siorkiem parę Maniewski — Jamroz 6:1, 6:1.

Wśród kobiet pierwsze miejsce zajęła Filipówna która w finale po-
konała Sobańską.

Z jeleniogórczan najlepiej spisała się para Raźniewski — Ruszczyński.
Jeleniogórczanie dopiero w półfinale zostali wyeliminowani przez parę
Gąsiorek — Piątek 1:6, 1:6.

W roku 1965 w turnieju tenisowym startowali po raz pierwszy rów-
nież zawodnicy CSRS. W grze pojedynczej kobiet triumfowała po-
nownie Filipówna (Olimpia — Poznań) zwyciężając Kolasową (Kuznia
— Ustroń), zdobywając na własność puchar ufundowany przez prze-
wodniczącego prezydium MRN mgr Z. Daroszewskiego. W grze po-
jedynczej mężczyzn Czechosłowak Kacowsky pokonał w finale 7:5,
6:4 Piątka. W grze mieszanej para Medones — Tyra (CSRS) pokonała
6:3, 6:4 parę Jamroz — Prystrom (Gwardia — Wrocław).

W roku 1966 w IV turnieju tenisowym „Jeleniogórskiego Września”
znowu triumfowali goście z CSRS.

W grze pojedynczej wielokrotny mistrz CSRS Javorski pokonał swego
rodaka Strobla, trzecie miejsce zajął Prystrom (Gwardia — Wrocław).
Wśród kobiet zwyciężyła Stojanowa (Motorlet — Praga) wygrywając
w finale z Dałkowską (Gwardia — Wrocław).

RZEMIEŚLNICZA SPÓŁDZIELNIA ZAOPATRZENIA I ZBYTU

Usług Budowlanych i Różnych w Jeleniej Górze, ul. Tuwima 2
nr tel. 42-87 i 35-82

wykonuje usługi dla ludności
i sektora uspołecznionego

z zakresu rzemiosł budowlanych:
instalacji sanitarnych i elektrycznych

Wyroby rymarskie * szczotkarskie * meblowe
i choinkowe
wystawiane są na Targach Krajowych w Poznaniu

Hurtownia „Arged” w Jeleniej Górze
ul. Wolności 9

poleca swoim odbiorcom

artykuły gospodarstwa domowego

w branżach:

metalowej

elektrotechnicznej

chemicznej

szczotkarsko-drzewnej

ceramicznej

szklanej

kosmetycznej

przyborów toaletowych i środków piorących

SPORT W NASZYM MIEŚCIE AEROKLUB JELENIOGÓRSKI

Adres: Jelenia Góra, ul. Bartka Zwycięzcy 1.

Wyczynowy Ośrodek Szybowcowy — Jeżów Sudecki, ulica
Kręta 27.

Prezes: Władysław Kuczera, wiceprezes — instruktor — pilot Tadeusz
Kaczmarek.

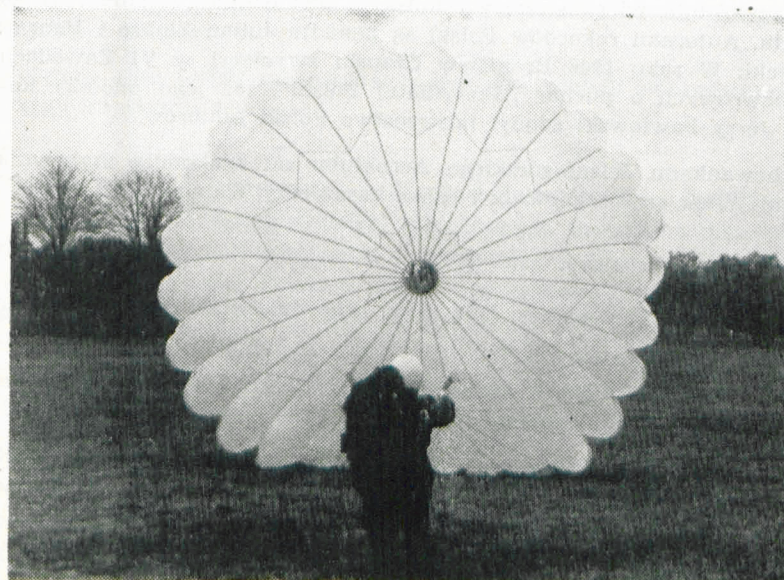
Prezesem honorowym Aeroklubu jest przewodniczący Prezydium MRN
w Jeleniej Górze mgr Zbigniew Daroszewski.

Sekcje: spadochronowa, szybowcowa, samolotowa, modelarska, kół
lotniczych i saneczkowa.

Czołowi zawodnicy klubu:

Spadochroniarstwo: Paweł Piłat, Marcin Jaxa-Rożen, Witold Bródka,
Eugeniusz Hilczer, Witold Raczyński.

Szybownictwo: Julian Ziobro, Lidia Pazio, Henryk Lisiecki, Bro-
niśław Czapski, Tadeusz Smochowski, Zenon
Skolski



fot. J. Musiałowski

Sekcja samolotowa: Stanisław Babiary, Tadeusz Kaczmarek, Henryk Sienkiewicz, Stanisław Borak.

Modelarstwo Leszek Gański, Eugeniusz Korol, Tadeusz Korol.

Saneczkarstwo: Helena Szubertowa, Wiesław Fogiel, Janusz Borowski, Alicja Szerszeń, Lech Siedler.

Wszyscy wymienieni posiadają I klasę sportową bądź mistrzowską.

Aeroklub posiada ogółem 26 pilotów z rangą mistrza sportu.

W aeroklubie uprawia sport 1050 osób z 11 powiatów województwa wrocławskiego.

NAJWIĘKSZE SUKCESY AEROKLUBU:

Sekcja szybowcowa:

1961 r. — Lidia Pazio na dwuosobowym „Bocianie” wznosi się na wysokość absolutną 8.084 m (przewyższenie 7.020 m) bijąc 2 rekordy Polski i 2 rekordy świata.

1962 r. — Zenon Skolski przeleciał na „Bocianie” 640 km.

Dużo sukcesów przysporzył Aeroklubowi Jerzy Popiel, dwukrotnie odznaczony złotym medalem za wybitne osiągnięcia sportowe. Zdobył on trzykrotnie wicemistrzostwo Polski i dwukrotnie wicemistrzostwo świata. Autorami rekordów Polski są ponadto Julian Ziobro i Henryk Lisiecki. W roku 1966 Bronisław Czapski zwyciężył w VI Zawodach Szybowcowych o puchar „Skrzydlatej Polski”, zaś jego młodszy kolega Jerzy Pawłowski zdobył mistrzostwo Polski juniorów.

Wychowankami Jeleniogórskiego Aeroklubu są: znakomity szybownik Adam Witek oraz szybownik i saneczkarz Jerzy Wojnar.

Sekcja spadochronowa:

1962 r. — Hipolit Gołąbek bije dwa rekordy Polski w skokach na celność lądowania.

1963 r. — Witold Bródka ustanawia nowy rekord kraju w celności lądowania z wysokości 2.000 m.

1964 r. — Nowe dwa rekordy Polski ustanawiają: Hipolit Gołąbek oraz Paweł Pilat, Witold Bródka i Hipolit Gołąbek w skoku zespołowym.

Sekcję szkoli Marcin Jaxa-Rożen (poprzednio Paweł Pilat, członek kadry narodowej, który ma na swoim koncie ponad 600 skoków).

Sekcja samolotowa:

Tadeusz Kaczmarek zdobywa mistrzostwo Polski w pilotażu samolotowym, Zbigniew Wróblewski zdobywa tytuł samolotowego mistrza kraju w akrobacji. Stanisław Babiary w roku 1963 zajmuje trzecie a w 1967 r. czwarte miejsce w rajdzie dziennikarzy i pilotów a Henryk Sienkiewicz drugie miejsce w tej imprezie.

Sekcja modelarska:

Aeroklub posiada 26 modelarni. W ciągu pięciu lat wyszkoliły one ponad 2.000 modelarzy.

W roku 1960 Stefan Różycki zdobył na zawodach modeli latających wicemistrzostwo Polski a w roku 1962 Stefan Jurczeniak tytuł mistrzowski.

W roku 1959 Stefan Jurczeniak zajął pierwsze miejsce na zawodach międzynarodowych.

Saneczkarstwo:

Najmłodsza sekcja Aeroklubu powstała przed niespełna dwoma laty, jako sport uzupełniający dla pilotów.

Zawodnicy tej sekcji odnieśli wiele zwycięstw na torach Karpacza, Krynicy i Mikuszowic.

W latach 1965 i 1967 saneczkarze Aeroklubu zdobyli wicemistrzostwo okręgu wrocławskiego.

Ośrodek lotnictwa sportowego w Kotlinie Jeleniogórskiej jest jednym z największych w Europie. Dzięki sprzyjającym warunkom meteorologicznym (tzw. stojąca fala) piloci i szybownicy Jeleniogórskiego Aeroklubu, jak też z całej Polski a nawet z zagranicy, uzyskali tu ponad 1000 przewyższeń powyżej 3000 m, spełniając jeden z warunków do zdobycia złotej odznaki szybowcowej. Z inicjatywy Zarządu Aeroklubu Ośrodek Szybowcowy w Jeżowie szkoli pilotów Anglii, Danii, Finlandii, NRD, Francji, Szwecji, Wenezueli, Węgier, Jugosławii i wielu innych krajów.

Aeroklub zapewnia zawodnikom nie tylko doskonałe warunki meteorologiczne lecz również znakomity sprzęt. Zdobywa się tu rocznie 30—40 odznak szybowcowych. Pod tym względem Aeroklub Jeleniogórski nie ma sobie równych w Europie.

Dyrekcja MHD Art. Spoż.

w Jeleniej Górze

powiadamia P.T. Klientów,
że

sklep nabiałowy Nr 59

przy ul. 1-go Maja 43a

prowdzi sprzedaż mleka

z dostawą do domu

KONSUMENCIE!

Oszczędzisz wysiłku dokonując zakupu
na sumę 300 zł. Zakupiony towar do-
starczony zostanie Ci do domu, bez
dodatkowych opłat.

Formę takiej sprzedaży prowadzą sklepy spożywcze

MHD-Art. Spoż. w Jeleniej Górze:

„DZIDZI” – ul. 1-go Maja 64

„SKLEP SAM” – ul. 1-go Maja 5/6



JEDZ ŚWIEŻE RYBY!

Pełny asortyment ryb
nabędziesz w sklepie

MHD. Art. Spoż. Nr 5

Jelenia Góra – ul. Wolności 60

AUTOMOBILKLUB

JELENI OGÓRSKI

Delegatura Automobilklubu Dolnośląskiego powstała w Jeleniej Górze w marcu 1960 roku. Na zebranie organizacyjne przybyło 28 osób, do grona założycieli m. in. należeli: inż. Ksawery Mikucki, Stanisław Plucha, Antoni Szczuka, Marian Kuskowski, Antoni Mamoń, Mieczysław Wojnar którzy do dzisiaj aktywnie pracują w szeregach delegatury.

Prezesem Delegatury jest nieprzerwanie inż. Ksawery Mikucki, mający za sobą ponad 40-letni, chlubny staż zawodnika i działacza sportu motorowego.

Liczba członków Delegatury Automobilklubu stale wzrasta. W roku 1960 wynosiła 95 członków, w roku 1966 — 266.

Delegatura organizuje imprezy sportowe i turystyczne, kursy szkoleniowe dla kierowców zawodowych i popularyzuje przepisy kodeksu drogowego.

Członkowie delegatury biorą również udział w imprezach organizowanych przez kluby na terenie naszego regionu.

Delegatura rozwija swoją działalność również przy pomocy Kół organizowanych przy większych zakładach pracy, jak np. w Celwiskozie, Spółdzielni Elektro-Metalowej im. Engelsa, Fabryce Maszyn Papierniczych w Cieplicach, Kole Prawników i PKS-Towarowej.

Wielu członków delegatury poszczycić się może sukcesami w zawodach rajdowych wojewódzkich i ogólnopolskich. Należą do nich w pierwszym rzędzie: inż. Ksawery Mikucki, inż. Antoni Lipiński, Stanisław Plucha, Antoni Szczuka, dr Tadeusz Rolski, mgr Stanisław Kozłowiecki, dr Ryszard Skupień, Julian Leroch i inni.

Do tradycyjnych imprez cieszących się dużą popularnością należą organizowane w okresie „Września Jeleniogórskiego” konkursy zręcznościowe, plakietowy zjazd gwiazdzisty a także zawody gokartowe, organizowane przy udziale zawodników krajowych i zagranicznych.

W ostatnich latach ośrodkiem szczególnego zainteresowania Delegatury były gokarty.

Doskonałe wyniki uzyskiwane ostatnio na zawodach krajowych przez takich zawodników jak Kozłowiecki, Narkiewicz, Zajac i inni wysunęły region jeleniogórski na czoło sportu gokartowego w województwie wrocławskim.



Bramkarz Głogowski bronił barw Karkonoszy w meczach o mistrzostwo ligi okręgowej już ponad 120 razy

Fot. P. Mierzwiński

Sekcja zapasów:

zdobyła dwukrotnie (1966 i 1967 r.) tytuł drużynowego mistrza Polski juniorów w stylu klasycznym.

Tytuły indywidualnych mistrzów Polski juniorów w roku 1967 zdobyli: Kazimierz Lipień, Józef Lipień i Andrzej Parzyjała.

Do czołowych zawodników sekcji zalicza się również Kazimierz Gałuch (wicemistrz Polski juniorów w 1967 r.).

Trenerami sekcji są: Józef Wadowski i Jan Gniewek.

Sekcja kolarska:

Zespół w składzie: Roman, Spychała, Leško, Nowokuński zdobył w roku 1966 tytuł drużynowego mistrza Dolnego Śląska a w roku 1967 tytuł wicemistrza w składzie: Roman, Leško, Bielecki i Radwański.

Dużym osiągnięciem kolarzy było zdobycie szóstego miejsca na drużynowych mistrzostwach Polski w 1966 r.

Inne sukcesy to: piąte miejsce Romana w wyścigu o Puchar Karkonoszy w 1965 r., zwycięstwo zespołowe w wyścigu po Ziemi Koszalińskiej w 1965 r., pierwsze miejsce drużyny seniorów w mistrzostwach WKZZ w r. 1967 i pierwsze miejsce Zakrzewskiego w kategorii juniorów młodszych w mistrzostwach Dolnego Śląska.

Do czołowych zawodników zaliczają się także: Lengiewicz, Liszewski i Malik.

Trenerem kolarzy jest Edward Olejniczak.

Sekcja bokserska:

W sezonie 1966/67 drużyna bokserska zajmuje drugie miejsce w tabeli rozgrywek ligi międzywojewódzkiej wrocławsko-opolskiej i ma szansę na dalszy awans.

Trenerami sekcji są: Jan Goździk i Ryszard Buczkowski.

Sekcja narciarska:

specjalizuje się w konkurencjach biegowych. Czołowa zawodniczka Krystyna Turowska jest członkiem kadry okręgowej.

Trenerem sekcji jest Kazimierz Makarowski.

Sekcja siatkówki:

Drużyna występuje w rozgrywkach o mistrzostwo kl. B.

Trenerem jest Henryk Leszczyński.

Dylemat

Afisz raz obwieścił bokserskie spotkanie
Poszedłem.
I teraz jedno mam pytanie:
Dlaczego bokserom dano rękawice,
skoro energiczniej tłukli się kibice?

Jacek Kacprzak

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY MKS AMATOR

Adres: Jelenia Góra, ul. Curie Skłodowskiej 12.

Dyrektor: Marian Koczwarą.

Początki istnienia jeleniogórskiego MDK sięgają roku 1946, kiedy to polska YMCA uruchomiła w październiku halę sportową dla dorosłych i młodzieży.

Od tego czasu MDK stał się kolebką wielu talentów sportowych. Tu stawiał swoje pierwsze kroki wieloletni reprezentant polskiej kadry koszykarzy Janusz Wichowski i. w. i.

W jeleniogórskim MDK rozpoczynali również swoją karierę: znany sprawozdawca radia i telewizji Bogdan Tuszyński, dziennikarz sportowy Zbigniew Szymański, znany florecista (obecnie wiceprezes Komitetu do spraw Radia i Telewizji) Stanisław Kuszewski oraz jego brat Marian reprezentant Polski w szermierce, obecnie kierownik Wydziału Kultury Prezydium WRN we Wrocławiu.

W pierwszych latach swego istnienia MDK słynął na Dolnym Śląsku z doskonałych koszykarzy. Poza wymienionym już Januszem Wichowskim wielu wychowanków Mariana Koczwarę zasiliło później zespoły Górnik — Wałbrzych, AZS i Śląska — Wrocław.

W latach sześćdziesiątych powstał przy Młodzieżowym Domu Kultury klub „Amator”, w którym oprócz koszykówki i siatkówki rozwijała się lekka atletyka i zapasy.

Młodzi lekkoatleci szkoleni przez mgr Stanisława Czajewicza i mgr Jerzego Swatowskiego zdobywali kilkakrotnie mistrzostwo i wicemistrzostwo okręgu wrocławskiego a w roku 1966 zajęli drugie miejsce w Polsce za MKS Warszawa w turnieju Redakcji „Sportowca”.

Do czołowych wychowanków trenera Czajewicza i Swatowskiego należą: Cych (Śląsk — Wrocław) reprezentant Polski w biegu na 3.000 m z przeszkodami, Kucharczyk (Górniki — Wałbrzych) rekordzista Polski juniorów w skoku w dal, Chudecki (Górniki — Wałbrzych) mistrz Polski juniorów w biegu na 1.500 m, Kiczko wicemistrz Polski juniorów w biegu na 100 m i wielu innych.

Sekcja zapaśnicza założona przez Juliusza Jaszcuka zdobyła dwukrotnie wicemistrzostwo drużynowe Polski juniorów w stylu klasycznym, nie brakowało również sukcesów indywidualnych.

Jan Gniewek zdobył tytuł mistrza Polski, triumfowali na turniejach zapaśniczych: Parzyżągła, Potrapeluk, Szponar, Rogulski i inni.

Obecnie sekcja zapaśnicza przejęta została przez CWKS Karkonosze. MDK nadal szkoli koszykarzy (w 1967 r. pierwsze miejsce w wojewódzkiej lidze młodzików), prowadzi szkołę narciarską i tenisową. Młodzieżowy Dom Kultury prowadzi schronisko turystyczne, korty tenisowe i place zabaw dla dzieci.

KS PAPIERNIK

Adres: Jeleniogórskie Zakłady Papiernicze, Jelenia Góra, ul. Wiejska 29.

Prezes: dyrektor JZP mgr Marian Rutkowski.

Klub posiada tylko sekcję piłki nożnej.

Drużyna seniorów bierze udział w rozgrywkach klasy A, drużyna Ib w rozgrywkach kl. C, juniorzy w klasie terenowej juniorów, najmłodszy piłkarze w klasie trampkarzy.

Największy sukces sekcji to awans drużyny seniorów w roku 1966 do klasy A i zajęcie pierwszego miejsca w turnieju 1-Majowym o puchar Podokręgu PN w Jeleniej Górze, w roku 1967.

Do wyróżniających się zawodników należą: Piotr Kiszka i Janusz Rafiński, którzy zostali powołani do kadry okręgowej juniorów.

Trenerami piłkarzy są: Zygmunt Regner i Józef Prokop.

WKS POLONIA

Adres: Oficerska Szkoła Radiotechniczna, Jelenia Góra, ul. Podchorążych.

Prezes: płk. dypl. Modest Lewczuk.

Klub posiada następujące sekcje: piłki nożnej, bokserską, piłki ręcznej, koszykówki, siatkówki i lekkoatletyczną.

Sekcja piłki nożnej:

Pierwsza drużyna piłkarska która spadła w roku 1966 do klasy A, uzyskała w tym roku ponownie awans do ligi okręgowej.

Wychowankami klubu są m. in. Świerniak (Śląsk — Wrocław), Chemicz (Cracovia — Kraków), Zwierzyna (Odra — Opole).

Drużyna Ib gra w klasie B, zespół juniorów w klasie terenowej.

Sekcja posiada dwie drużyny trampkarzy.

Trenerem sekcji jest kpt. Machowski.

Sekcja bokserka:

Bokserzy walczą o awans do II ligi. Czołowi wychowankowie sekcji: Mierzejewski, Wojtasik, Stoń, Czarczyk i Tarłowski, oraz aktualni członkowie kadry narodowej Ptak i Rożek.

Trenerem bokserów jest kpt. Chorażykiewicz (poprzednio Ryszard Buczkowski).

Piłka ręczna:

Zespół awansował aż do II ligi, skąd po rocznym pobycie powrócił do ligi okręgowej, gdzie gra obecnie zajmując trzecie miejsce za Śląskiem i AZS Wrocław.

Trenerem sekcji jest jej wychowanek por. Pelichowski.

Sekcja koszykówki:

Zespół startował w II lidze, obecnie gra w lidze okręgowej.

W 1958 r. drużyna zdobyła mistrzostwo Wojsk Lotniczych, zajmując następnie w finałach piąte miejsce.

Czołowi zawodnicy: Tołkacz i Lesiński.

Trener sekcji por. Mocek.

Sekcja siatkówki:

Drużyna siatkówki występuje w rozgrywkach ligi okręgowej. W latach 1962 i 1963 drużyna zdobyła mistrzostwo uczelni wojskowych oraz w roku 1967 mistrzostwo Wojsk Lotniczych.

Trener: kpt. Kozak.

Sekcja lekkoatletyczna:

poprzednio występowała w lidze okręgowej, obecnie w klasie A. Czołowy zawodnik: Czesław Woś.

Za szczególne osiągnięcia w rozwoju piłkarstwa na Dolnym Śląsku Klub otrzymał z okazji XX-lecia PRL, Złotą Odznakę Polskiego Związku Piłki Nożnej.

NKS SPARTAKUS

Adres: Studium Nauczycielskie — Jelenia Góra, ul. Nowowiejska 3.

Prezes: mgr Eugeniusz Drozd, wicedyrektor Studium Nauczycielskiego.

Sekcje: gimnastyczna, siatkówki, koszykówki, piłki ręcznej, lekkoatletyczna.

W chwili powstania w lipcu 1965 r., „Spartakus” był jedynym w Polsce Nauczycielskim Klubem Sportowym. Obecnie istnieją już trzy takie kluby. „Spartakus” posiada z nich najwięcej sekcji i najwięcej bo 417 zrzeszonych zawodniczek i zawodników.

Drużyny sekcji NKS „SPARTAKUS” walczą w następujących klasach:

gimnastyka — klasa A, siatkówka kobiet — klasa A, siatkówka mężczyzn klasa B, koszykówka kobiet — Klasa A, koszykówka mężczyzn klasa A, piłka ręczna mężczyzn — liga okręgowa, lekkoatletyka i lekkoatletyka w lidze okręgowej.

Do najbardziej aktywnych nauczycieli — zawodników należą: Abramowicz, Czajewicz, Dublańska, Kurzyński, Lichota, Swatowski i Zielińska. „Spartakus” posiada silną dwunastoosobową kadrę instruktorów, z których dziesięciu opłacanych jest symbolicznie ze środków finansowych klubu.

Przed meczem Medycy-Prawnicy

Los naszych lekarzy zawisł nad krawędzią.

Arbitrem zawodów też jest przecież sędzia.

Jacek Kacprzak

PODOKRĘG PIŁKI NOŻNEJ

Historia powstania Podokręgu Piłki Nożnej w Jeleniej Górze sięga roku 1945, kiedy to w październiku rozegrano pierwsze zawody piłkarskie na Dolnym Śląsku, między reprezentacjami Jeleniej Góry i Okręgu granicznego CSRS Liberec.

W tym samym roku z inicjatywy grupy założycieli, w której znaleźli się: Stanisław Tymowicz, Józef Okapieć, Tadeusz Fijałkowski, Wacław Romanowski, Mieczysław Prussak i Kazimierz Tokarski utworzono Komisaryczny Zarząd Okręgu Jelenia Góra. Pierwszym prezesem wybrany został Władysław Smaczyński były piłkarz lwowskiej Pogoni, obecnie zasłużony sędzia piłkarski.

W styczniu 1947 roku powołano do działalności organ pod nazwą: Sekcja Piłki Nożnej Okręgu Jeleniogórskiego, który swym zasięgiem obejmował południowo-zachodnią część województwa wrocławskiego. Prezesem został Mieczysław Prussak, a jego zastępcami — Stanisław Tymowicz i nie żyjący już Adam Wydrych.

Na terenie miasta działały wówczas trzy kluby piłkarskie: OM TUR, KKS „Ruch” i KS „Zryw”. Wszystkie zostały zarejestrowane w klasie A.

W następnych latach daje się zaobserwować rozwój życia sportowego, a w szczególności piłki nożnej. Następuje szereg fuzji klubów. I tak: KS „Zryw” łączy się z KKS „Ruch”. Jednocześnie u ich boku wyrasta nowy groźny przeciwnik KS „Polonia”, która również przystępuje do „trójjprzymierza”. KS „Zryw” „Polonia” i KKS „Ruch” przyjmują nazwę tego ostatniego. Z kolei KKS „Ruch” łączy się z powstałym w międzyczasie KS „Pocztowiec” oraz z OM TUR pod nazwą Zrzeszenie Sportowe „Związkowiec”.

W roku 1948 powstaje klub „Budowlani”, który wchłania z kolei „Związkowca”. W latach 1948/49 powstaje szereg innych klubów piłkarskich jak: KS „Zapłon”, KS „Gwardia” oraz „Start” i „Unia” z połączenia których powstaje JKS „Świt” działający przy Jeleniogórskich Zakładach Celulozy i Włókien Sztucznych. W tym czasie powołany został do życia WKS „Kabewiak” skupiający zawodników z miejscowej jednostki KBW. Z połączenia „Świtu” i „Kabewiaka” powstają CWKS „Karkonosze”.

W latach pięćdziesiątych KS „Budowlani” zmieniają nazwę na KS „Polonia” która łączy się z nowopowstałą przy Oficerskiej Szkole Radiotechnicznej sekcją piłkarską — pod wspólną nazwą WKS „Polonia”.

Obok wymienionych wyżej klubów piłkarskich, istniały także kluby przy niektórych zakładach pracy, jak np. „Włóknierz” przy Jeleniogórskiej Przędzalni Czesankowej i „Stal” przy Jeleniogórskiej Wytwórni Optycznej. Na terenie powiatu działały takie kluby sportowe, jak „Orzeł” Mysłakowice, „Unia” Szklarska Poręba, „Olimpia” Kowary, „Stal” Cieplice, „Stal” Piechowice, LZS Sobieszów, LZS Stara Kamienica i JKS Janowice.

Od chwili powstania Podokręgu Piłki Nożnej, funkcje prezesów kolejno pełnili: Władysław Smaczyński, Mieczysław Prussak, Andrzej Dąbrowski, Władysław Szakalski, Marian Klimek, Mieczysław Prussak, Piotr Mizunka i ostatnio Mieczysław Prussak.

Prezesami delegatury sędziów piłki nożnej przy Podokręgu byli kolejno: Adam Wydrych, Władysław Smaczyński, Aleksander Hanusiak, Eugeniusz Bandura — do chwili obecnej.

Funkcję przewodniczących Wydziału Gier i Dyscypliny sprawowali: kpt. Stefan Sztukowski, Władysław Szakalski i Szczepan Piłko.

W okresie swojej działalności wielu działaczy Podokręgu otrzymało odznaczenia sportowe. Posiadaczami Złotej Odznaki PZPN są: Mieczysław Prussak, Tadeusz Fijałkowski, Wacław Romanowski, Zdzisław Marliński. Srebrne Odznaki PZPN otrzymali: Alfred Szuman, Marian Klimek, Stanisław Drozdowski, Władysław Smaczyński, Aleksander Hanusiak.

Ponadto wielu innych może szczycić się posiadaniem Złotej i Srebrnej Odznaki Dolnośląskiego Okręgu Związku Piłki Nożnej.

Wycieczki zbiorowe

każdego dnia przyjmują restauracje:

„Klubowa“, „Teatralna“, „Delfin“ w Jeleniej Górze
„Piastowska“ w Cieplicach
„Mewa“ w Karpaczu
„Góralka“ w Bierutowicach
„Polonia“ i „Karkonosze“ w Szklarskiej Porębie

TERMINARZ ROZGRYWEK PIŁKARSKICH O MISTRZOSTWO LIGI OKRĘGOWEJ 1967/68

13 sierpnia godzina 17:

Polonia Jelenia Góra — Thorez Ib Wałbrzych, Victoria Wałbrzych — BKS Bolesławiec, Nysa Kłodzko — Moto Jelcz Oława, Polonia Świdnica — Pafawag Wrocław, Bielawianka — Lechia Dzierżoniów, Śląsk Ib Wrocław — Górnik Ib Wałbrzych, Górnik Słupiec — Karkonosze, Rokita Brzeg Dolny — Piast Nowa Ruda.

20 sierpnia godzina 17:

Górnik Ib Wałbrzych — Górnik Słupiec, Thorez Ib Wałbrzych — Karkonosze, Lechia Dzierżoniów — Śląsk Ib Wrocław, Piast Nowa Ruda — Bielawianka, Moto Jelcz Oława — Polonia Świdnica, BKS Bolesławiec — Nysa Kłodzko, Polonia Jelenia Góra — Victoria Wałbrzych, Pafawag Wrocław — Rokita Brzeg Dolny.

27 sierpnia godzina 17:

Victoria Wałbrzych — Thorez Ib Wałbrzych, Nysa Kłodzko — Polonia Jelenia Góra, Polonia Świdnica — BKS Bolesławiec, Rokita Brzeg Dolny — Moto Jelcz Oława, Śląsk Ib Wrocław — Piast Nowa Ruda, Górnik Słupiec — Lechia Dzierżoniów, Karkonosze — Górnik Ib Wałbrzych, Bielawianka — Pafawag Wrocław

3 września godzina 16:

Lechia Dzierżoniów — Karkonosze, Thorez Ib — Górnik Ib Wałbrzych, Piast Nowa Ruda — Górnik Słupiec, Pafawag Wrocław — Śląsk Ib Wrocław, BKS Bolesławiec — Rokita Brzeg Dolny, Polonia Jelenia Góra — Polonia Świdnica, Victoria Wałbrzych — Nysa Kłodzko, Moto Jelcz Oława — Bielawianka.

13 września godzina 16:

Nysa Kłodzko — Thorez Ib Wałbrzych, Polonia Świdnica — Victoria Wałbrzych, Rokita Brzeg Dolny — Polonia Jelenia Góra, Bielawianka — BKS Bolesławiec, Górnik Słupiec — Pafawag Wrocław, Karkonosze — Piast Nowa Ruda, Górnik Ib Wałbrzych — Lechia Dzierżoniów, Śląsk Ib Wrocław — Moto Jelcz Oława.

17 września godzina 16:

Piast Nowa Ruda — Górnik Ib Wałbrzych, Thorez Ib Wałbrzych — Lechia Dzierżoniów, Pafawag Wrocław — Karkonosze, Moto Jelcz Oława — Górnik Słupiec, Polonia Jelenia Góra — Bielawianka, Victoria Wałbrzych — Rokita Brzeg Dolny, Nysa Kłodzko — Polonia Świdnica, BKS Bolesławiec — Śląsk Ib Wrocław,

24 września godzina 16:

Polonia Świdnica — Thorez Ib Wałbrzych, Rokita Brzeg Dolny — Nysa Kłodzko, Bielawianka — Victoria Wałbrzych, Śląsk Ib Wrocław — Polonia Jelenia Góra, Karkonosze — Moto Jelcz Oława, Górnik Ib Wałbrzych — Pafawag Wrocław, Lechia Dzierżoniów — Piast Nowa Ruda, Górnik Słupiec — BKS Bolesławiec.

1 października godz. 15:

Pafawag Wrocław — Lechia Dzierżoniów, Thorez Ib Wałbrzych — Piast Nowa Ruda, Moto Jelcz Oława — Górnik Ib Wałbrzych, BKS Bolesławiec — Karkonosze, Victoria Wałbrzych — Śląsk Ib Wrocław, Nysa Kłodzko — Bielawianka, Polonia Świdnica — Rokita Brzeg Dolny, Polonia Jelenia Góra — Górnik Słupiec.

8 października godzina 15:

Rokita Brzeg Dolny — Thorez Ib Wałbrzych, Bielawianka — Polonia Świdnica, Śląsk Ib Wrocław — Nysa Kłodzko, Górnik Słupiec — Victoria Wałbrzych, Górnik Ib Wałbrzych — BKS Bolesławiec, Lechia Dzierżoniów — Moto Jelcz Oława, Piast Nowa Ruda — Pafawag Wrocław, Karkonosze — Polonia Jelenia Góra.

15 października godzina 15:

Moto Jelcz Oława — Piast Nowa Ruda, Thorez Ib Wałbrzych — Pafawag Wrocław, BKS Bolesławiec — Lechia Dzierżoniów, Polonia Jelenia Góra — Górnik Ib Wałbrzych, Nysa Kłodzko — Górnik Słupiec, Polonia Świdnica — Śląsk Ib Wrocław, Rokita Brzeg Dolny — Bielawianka, Victoria Wałbrzych — Karkonosze.

22 października godz. 14:

Bielawianka — Thorez Ib Wałbrzych, Śląsk Ib Wrocław — Rokita Brzeg Dolny, Górnik Słupiec — Polonia Świdnica, Karkonosze — Nysa Kłodzko, Lechia Dzierżoniów — Polonia Jelenia Góra, Piast Nowa Ruda — BKS Bolesławiec, Pafawag Wrocław — Moto Jelcz Oława, Górnik Ib Wałbrzych — Victoria Wałbrzych.

29 października godz. 14:

BKS Bolesławiec — Pafawag Wrocław, Thorez Ib Wałbrzych — Moto Jelcz Oława, Polonia Jelenia Góra — Piast Nowa Ruda, Victoria Wałbrzych — Lechia Dzierżoniów, Polonia Świdnica — Karkonosze, Rokita Brzeg Dolny — Górnik Słupiec, Bielawianka — Śląsk Ib Wrocław, Nysa Kłodzko — Górnik Ib Wałbrzych.

5 listopada godzina 14:

Śląsk Ib Wrocław — Thorez Ib Wałbrzych, Górnik Słupiec — Bielawianka, Karkonosze — Rokita Brzeg Dolny, Górnik Ib Wałbrzych — Polonia Świdnica, Piast Nowa Ruda — Victoria Wałbrzych, Pafawag Wrocław — Polonia Jelenia Góra, Moto Jelcz Oława — BKS Bolesławiec, Lechia Dzierżoniów — Nysa Kłodzko.

12 listopada godzina 14:

Polonia Jelenia Góra — Moto Jelcz Oława, Thorez Ib Wałbrzych — BKS Bolesławiec, Victoria Wałbrzych — Pafawag Wrocław, Nysa Kłodzko — Piast Nowa Ruda, Rokita Brzeg Dolny — Górnik Ib Wałbrzych, Bielawianka — Karkonosze, Śląsk Ib Wrocław — Górnik Słupiec, Polonia Świdnica — Lechia Dzierżoniów.

19 listopada godzina 14:

Górnik Słupiec — Thorez Ib Wałbrzych, Karkonosze — Śląsk Ib Wrocław, Górnik Ib Wałbrzych — Bielawianka, Lechia Dzierżoniów — Rokita Brzeg Dolny, Pafawag Wrocław — Nysa Kłodzko, Moto Jelcz Oława — Victoria Wałbrzych, BKS Bolesławiec — Polonia Jelenia Góra, Piast Nowa Ruda — Polonia Świdnica.

Gospodarze zawodów wymienieni są na pierwszym miejscu.



W nowym sezonie zwolennicy piłkarstwa będą znowu emocjonować się derbami jeleniogórskimi. W jesieni mecz Polonia : Karkonosze odbędzie się już 8 października.

Na zdjęciu moment pod bramką Polonii w czasie spotkania zakończonych wynikiem 2:2

Fot. Z. Adamski

Spółdzielnia Pracy Usług Samochodowych

» C E N T R A N S «

Jelenia Góra ul. Słowackiego 3

p o l e c a :

**naprawy, mycie, konserwację oraz
parkowanie pojazdów mechanicznych,**

Jelenia Góra — ul. Słowackiego 3, tel. 31-60

naprawy i bieżnikowanie opon,

Jelenia Góra — ul. Pocztowa 8, tel. 31-08

**wynajem samochodów ciężarowych
i dostawczych**

Jelenia Góra — ul. Chłopska 20, tel. 20-54

**pokrycia galwaniczne, miedziowanie,
cynkowanie, niklowanie, chromowanie,**

Jelenia Góra — ul. Chłopska 20, tel. 29-81

MAŁY INFORMATOR JELENIOGÓRSKI

NOCLEGI I WYŻYWIENIE:

Ośrodek Sportowy „Gwardia” — Jelenia Góra, ul. Nowowiejska 43, tel. 28-95,

Hotel „Europejski” — Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 10, tel. 32-21,

Szkoła Szybowcowa — Jeżów Sudecki, ul. Kręta 27, tel. 30-57,

Hotel PTTK i Restauracja „Turystyczna” — Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 41, tel. 32-85,

Restauracja „Klubowa” — Jelenia Góra, ul. Pocztowa 7, tel. 44-79,

Młodzieżowy Dom Kultury — Jelenia Góra, ul. Curie-Skłodowskiej 12, tel. 33-50 i 33-51.

POCZTA I TELEGRAF:

00 — zamawianie rozmów międzymiastowych,

02 — reklamacja międzymiastowa,

03 — informacja miejscowa,

33-57 — przyjmowanie telegramów,

35-69 — kontrola centrali międzymiastowej.

INNE ADRESY I TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe — Jelenia Góra, ul. W. Polskiego 21, tel. 33-44,

Komenda MO — Jelenia Góra, ul. Armii Czerwonej 5, tel. 32-05,

Pogotowie Milicyjne — tel. 07,

Szpital Miejski — Jelenia Góra, ul. Żeromskiego 2, tel. 40-16 i 42-26,

Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki — Jelenia Góra, ul. Kochanowskiego 3, tel. 22-19,

Oddział „Gazety Robotniczej” — Jelenia Góra, ul. 1 Maja 36, tel. 20-80,

Redakcja tygodnika „Nowiny Jeleniogórskie” — Jelenia Góra, ulica Okrzei 20, tel. 36-21, i 29-13,

Kino „LOT” — Jelenia Góra, ul. Pocztowa 8, tel. 29-56,

Kino „MARYSIENKA” — Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 56, tel. 26-40,

Kino „TATRY” — Jelenia Góra, ul. Krótka 3, tel. 23-78,

Państwowy Teatr Dolnośląski — Jelenia Góra, ul. Wojska Polskiego 38,
tel. 32-74,

Dworzec autobusowy PKS — Jelenia Góra, pl. Stalingradu, tel. 48-15

Dworzec kolejowy — Jelenia Góra, ul. 1-go Maja, tel. 32-41,

Informacja kolejowa — tel. 36-36,

Postój taksówek — Jelenia Góra, pl. Stalingradu, tel. 27-27 i 22-22.
Cieplice 9, pl. Piastowski, tel. (5)—488,

Stadion Miejski im. Janusza Kusocińskiego — Jelenia Góra, ul. Złot-
nicza 12, tel. 49-38,

Stadion WKS „Polonia” — Jelenia Góra, ul. Podchorążych, tel. 28-51,

WKS „Polonia” — Jelenia Góra, ul. Podchorążych — OSR, tel. 28-51,

CWKS „Karkonosze” — Jelenia Góra, ul. K. Miarki 43, tel. 40-20,
40-21, wewnętrzny 67,

Świetlica Klubu — ul. Krótka 19, tel. 27-20,



Fragment
ulicy Wolności
Fot. Z. Adamski

„M O D A DOLNOŚLĄSKA”

Państwowe Przedsiębiorstwo Przemysłu Terenowego
we Wrocławiu - filia w Jeleniej Górze, M. Konopnickiej 16

wykonuje szybko, tanio i dokładnie

u s ł u g i

z materiałów własnych i powierzonych

w zakresie krawiectwa i kuśnierstwa
męskiego, damskiego oraz dzieciennego

j a k:

* Płaszcz * Garnitury * Sukienki *
Kostiumy * Ubiory sportowe * Mundury
wojskowe * Stroje wieczorowe

o r a z

dokонуje wszelkich renowacji

T O W A R T O w JELENIEJ GÓRZE ZOBACZYĆ!

WYSTAWY:

- Wystawa sztuki orientalnej (ze zbiorów Muzeum Śląskiego) w Muzeum Regionalnym.
- Wyroby z miedzi i pochodnych (ze zbiorów prywatnych jeleniogórzan) w Muzeum Regionalnym.
- Wystawa fotograficzna „Zabytki Ziemi Jeleniogórskiej” (prace członków Stowarzyszenia Amatorów Fotografiki Artystycznej) w Klubie Księgarza.
- Wystawa plastyczna (tematyka teatralna) w klubie teatralnym.
- Wystawa fotograficzna „Fauna i flora Karkonoszy” mgr Alfreda Borkowskiego w Muzeum Przyrodniczym w Cieplicach.
- Wystawa myśliwska — zorganizowana przez Koło Myśliwskie.



Fragment
odbudowanych
arkad
przy
placu
Ratuszowym
Fot. Adamski

KARKONOSKIE ZAKŁADY GASTRONOMICZNE W JELENIEJ GÓRZE

P O L E C A J A

smaczne i tanie coctaille i napoje mleczne
oraz zdrowe posiłki w barach mlecznych:

- „ZDROJOWY” w Cieplicach, ul. Mireckiego 9
- „SUDECKI” w Jeleniej Górze, ul. Długa 11
- „KARZEŁEK” w Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 33
- „BAJKA” w Szklarskiej Porębie, ul. Jedności Narodu 6

GMINNE SPÓŁDZIELNIE POWIATU JELENIOGÓRSKIEGO

serdecznie zapraszają

TURYSTÓW I WYCIECZKI

i polecają smaczne i obfite posiłki oraz
grzeczną obsługę w swoich restauracjach:

- „Danusia” w Janowicach Wielkich
- „Łomniczanka” w Łomnicy
- „Zacisze” w Maciejowej
- „Karkonosze” w Miłkowie
- „Pod Orłem” w Mysłakowicach
- „Polonia” i „Pod Reglami” w Piechowicach
- „Pod Lipami” w Przesiece
- „Nad Wrzosówką i „Polonia” w Sobieszowie
- „Szarotka” w Stanisławowie

Przy restauracjach „Polonia” w Piechowicach i „Nad Wrzosówką” w Sobieszowie czynne są hotele.



Piękna jest Ziemia Jeleniogórska
Na zdjęciu — droga na Przełęczy Karkonoskiej
Fot. Z. Adamski

REKORDY LEKKOATLETYCZNE POWIATU JELENIOGÓRSKIEGO

KOBIETY:

60 m:	Henryka Kalka (Górnik — Szklarska Poręba)	1954 r. — 8.0 sek.
	Lidia Mocuń (Amator — Jelenia Góra)	1959 r. — 8.0 sek.
100 m:	Elżbieta Lewandowska (Górnik)	1956 r. — 12.9 sek.
	Joanna Jarzyńska (Amator)	1965 r. — 12.9 sek.
500 m:	Anna Stasiak (Amator)	1965 r. — 1.21.9 min
80 m ppł.:	Bożena Urbanowicz (Amator)	1966 r. — 12.0 sek.
4×100 m:	Ostrowska, Pająk, Urbanowicz, Stasiak (Amator)	1966 r. — 53.0 sek.
skok w dal:	Anna Stasiak (Amator)	1966 r. — 5.37 m
skok wzwyż:	Magdalena Pająk (Amator)	1965 r. — 151 cm
pchnięcie kulą:	Halina Urbanowicz (Polonia — Jel. G.)	1956 r. — 11.2 m
rzut dyskiem:	Stanisława Beńko (Górnik)	1955 r. — 36.95 m
rzut oszczepem:	Irena Kazimierska (Górnik)	1956 r. — 43.78 m

MEŻCZYŹNI:

100 m:	Władysław Kiczko (Amator)	1967 r. — 10.5 sek.
200 m:	Władysław Kiczko (Amator)	1966 r. — 21.6 sek.
400 m:	Janusz Lorenc (Amator)	1967 r. — 50.2 sek.
800 m:	Edward Fiks (Polonia)	1962 r. — 1.56.4 min.
1000 m:	Ryszard Chudecki (Amator)	1965 r. — 2.29.3 min.
1500 m:	Ryszard Chudecki (Amator)	1965 r. — 3.59.2 min.
3000 m:	Ryszard Chudecki (Amator)	1966 r. — 8.47.5 min.
5000 m:	Czesław Woś (Polonia)	1964 r. — 32.48.0 min.
110 m ppł.:	Ryszard Skowronek (Amator)	1966 r. — 15.8 sek.
110 m ppł.:	(wys. 91 cm) R. Maszkiewicz (Amator)	1963 r. — 15.3 sek.
	Ryszard Skowronek (Amator)	1965 r. — 15.3 sek.
200 m ppł.:	Ryszard Maszkiewicz (Amator)	1963 r. — 25.7 sek.
4×100 m:	Kiczko, Hanusz, Lorenc i Jabłoński (Amator)	1966 r. — 42.2 sek.
4×400 m:	Borsuk, Juras, Rygiel, Chodecki (Amator)	1965 r. — 3.34.4 min.

skok w dal: Mieczysław Kucharczyk (Amator)	1963 r. — 7.28 m
skok wzwyż: Tadeusz Bareła (Górnik)	1954 r. — 185 cm
skok o tyczce: Witold Szczurek (LZS)	1961 r. — 3.50 m
Ryszard Skowronek (Amator)	1967 r. — 3.50 m
trójskok: Mieczysław Kucharczyk (Amator)	1963 r. — 14.57 m
pchnięcie kulą: Jan Majchrowski (LZS)	1959 r. — 13.74 m
Bronisław Błażkow (LZS)	1959 r. — 13.74 m
pchnięcie kulą 6 kg: Tadeusz Tajerle (Amator)	1966 r. — 14.96 m
rzut dyskiem 2 kg: Bronisław Błażkow (LZS)	1960 r. — 42.86 m
rzut dyskiem 1,5 kg: Tadeusz Tajerle (Amator)	1966 r. — 49.70 m
rzut oszczepem 800 g: Feliks Górko (Amator)	1964 r. — 66.85 m

Powiatowe Przedsiębiorstwo
Usług Turystycznych

„TURYSTYKA”

w Jeleniej Górze, ulica Kochanowskiego 3, tel. 28-89

ZAPRASZA W KARKONOSZE

polecając pobyt w swoich obiektach:

Hotel górski „Orlinek” — Karpacz ulica Olimpijska 9

Hotele turystyczne:

„Biały Jar” — Karpacz, ul. 1 Maja 79

„Karkonosze” — Szklarska Poręba, ul. Sikorskiego

„Nad Stawami” — Podgórzyn, ul. Żołnierska 2

„Europa” — Cieplice, pl. Piastowski

„Nad Zaporą” — Pilchowice

„Gospoda Graniczna” — Jakuszyce

Recepcje kwater prywatnych przy hotelach **„Karkonosze”** w Szklarskiej Porębie oraz **„Biały Jar”** w Karpaczu.

PRZEDSIĘBIORSTWO ORGANIZUJE WYCIECZKI
WŁASNYMI AUTOKARAMI I MIKROBUSAMI DO
NAJATRAKCYJNIEJSZYCH MIEJSCOWOŚCI
W KRAJU

Jacek Kacprzak

FRASZKI SPORTOWE I WRZEŚNIOWE

Podobieństwo

Mają coś w sobie z gigant slalomu
niektórych rodaków powroty do domu.

Kibicom boksterskim ku uwadze

Gdzie dwóch się bije
tam w przerwie,
trzeci też czasem oberwie.

Uroki września

Czas już aby zajrzeć do leśnej dąbrowy.
Drzewa rozpoczęły występ strip-teasowy.

„Perły” Karkonoszy

Niejedna turystka nie tu nie zobaczy,
oprócz głupkowatych twarzy podrywaczy.

Na miłą rozrywkę
przy dźwiękach jazzu

zaprasza

RESTAURACJA „PATRIA”
w Karpaczu, ul. Słowackiego 1

Jeleniogórskie Zakłady
Przemysłu Terenowego
»E S T E T Y K A«
Jelenia Góra, ulica Karola Miarki 5

p o l e c a j a



luksusowe i popularne wyroby
z pianki poliuretanowej jak:

uszczelki do okien
rękawice kąpielowe
zmywaki

3-częściowe materace
higieniczne

KOMITET ORGANIZACYJNY MAŁEJ OLIMPIADY

Stanisław Podanowski — przewodniczący
Jan Sokołowski
Józef Datz
Józef Wojnarowski

Stanisław Czajewicz
Eugeniusz Drozd
Stanisław Drozdowski
Tadeusz Fijałkowski
Stanisław Fortuna
Elżbieta Fryc
Mieczysław Hładki
Julian Jaszczuk
Jacek Kacprzak
Marian Klimek
Marian Koczwara
Józef Kowalski
Marek Kurzyński
Alfreda Bilinik

Leszek Kuźma
Adam Lukas
Jerzy Madej
Zdzisław Marliński
Mieczysław Prussak
Stanisław Radwański
Stanisław Raźniewski
Władysław Smaczyński
Jerzy Swatowski
Bogdan Supeł
Irena Szakalska
Władysław Szakalski
Stefan Sztukowski
Edward Olejniczak

Organizacja imprez sportowych z okazji „Września Jeleniogórskiego” związana jest z dużymi nakładami finansowymi, którym nie mogłby podolać Społeczny Komitet „Września”.

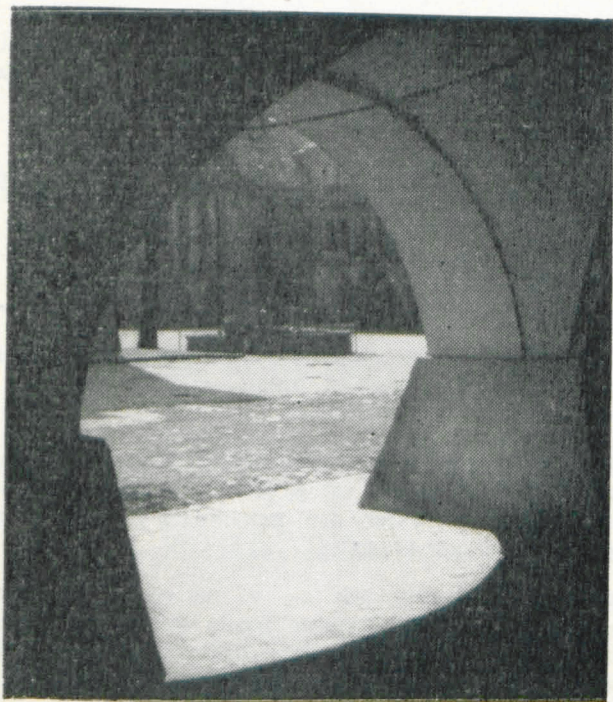
Z dużą pomocą organizatorom w postaci częściowego dofinansowania imprez oraz świadczenia innych usług, jak np. udostępnienie sal sportowych, pomieszczeń na kwatery itp. przychodzą zakłady pracy i instytucje regionu jeleniogórskiego.

Oprócz zakładów ogłaszających się w niniejszej broszurce, największej pomocy udzieliły: Oficerska Szkoła Radiotechniczna, Dolnośląska Jednostka WOW, Dolnośląskie Zakłady Wyrobów Papierowych, Jeleniogórskie Zakłady Odzieżowe, Huta Szkła Kryształowego „Julia” w Szklarskiej Porębie, Jeleniog. Zakłady Celulozy i Włókien Sztucznych, Spółdzielnia Pracy Elektrotechnicznej, Spółdzielnia Elektro-Metalowa, Spółdzielnia Stolarska „Przyszłość”, Spółdzielnia Kon-

fekcyjno-Odzieżowa „Włókno”, Spółdzielnia Usług Wielobranżowych, Fabryka Filców Technicznych w Kowarach, Zakłady Przemysłowe R-1 w Kowarach, Jeleniogórska Przędzalnia Czesankowa, Fabryka Maszyn Papierniczych w Cieplicach, Jeleniogórskie Zakłady Papiernicze, Janowickie Zakłady Papiernicze, Powiatowy Związek Gminnych Spółdzielni w Jeleniej Górze, Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Łomnicy, Fabryka Części Zamiennej w Podgórzynie, Fabryka Wyrobów Gumowych w Podgórzynie, Jeleniogórskie Zakłady Przemysłu Terenowego, Hotel „Europejski” w Jeleniej Górze.

Wymienione zakłady i instytucje nie stanowią pełnej listy, gdyż z perspektywy ośmiu lat „Września Jeleniogórskiego” nie sposób wymienić wszystkich, które w mniejszym lub większym stopniu okazały zrozumienie dla tej pięknej i pożytecznej imprezy.

Tym, które udzieliły poparcia organizatorom, Komitet Społeczny „Września Jeleniogórskiego”, składa serdeczne podziękowania.



JZGraf. zam. nr 1087/67 1.500 brosz. A5 D-14,547/67